

WOL. 2600.2. 19 .2019.JP

Toruń, dnia 26.11.2019 r.

## Zapytanie ofertowe

Wydział Ochrony Ludności Urzędu Miasta Torunia zaprasza do złożenia oferty cenowej dotyczącej dostawy 5 (pięciu) szt. elektronicznych translatorów językowych.

### 1. Przedmiot zamówienia

Przedmiot zamówienia obejmuje dostawę 5 (pięciu) szt. kieszonkowych elektronicznych translatorów językowych.

Urządzenie powinno:

- 1) umożliwiać tłumaczenie mowy w nie mniej niż 40 językach (w tym obowiązkowo j. polski, j. angielski, j. niemiecki, j. francuski, j. holenderski, j. włoski, j. hiszpański, j. portugalski, j. rosyjski, j. rumuński, j. bułgarski);
- 2) posiadać funkcję rozpoznawania mowy i tłumaczenia zarówno prostych zwrotów, jak i pełnych zdań;
- 3) umożliwiać bezpłatny, Nielimitowany dostęp do internetu za pośrednictwem karty SIM (bez abonamentu) przez cały okres użytkowania urządzenia,
- 4) być wyposażone w ekran dotykowy o przekątnej nie mniejszej niż 2”;
- 5) posiadać menu w j. polskim;
- 6) dysponować pomocą techniczną dostępną w j. polskim przez e-mail lub telefon.

Translator powinien być wyposażony w:

- 1) akumulator o pojemności zapewniającej prawidłowe działanie urządzenia w systemie mieszanym (praca – czuwanie) przez czas nie krótszy niż 24 godz.;
- 2) ładowarkę sieciową;
- 3) kabel USB;
- 4) kartę SIM,
- 5) instrukcję w j. polskim.

Gwarancja – minimum 24 miesiące.

2. Miejsce dostawy: Wydział Ochrony Ludności Urzędu Miasta Torunia,  
ul. Legionów 70/76, 87-100 Toruń (budynek KM PSP)

3. Termin realizacji zamówienia: do 10 grudnia 2019 r.

Ofertę cenową wg załączonego wzoru należy składać w sekretariacie Wydziału Ochrony Ludności Urzędu Miasta Torunia przy ul. Legionów 70/76 (pokój nr 214 – budynek Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej) w terminie do godz. 15.00 dnia 29 listopada 2019 r. Dopuszczalne jest składanie oferty cenowej drogą elektroniczną na adres: wol@um.torun.pl lub faksem na nr: 56 61 19 317.

Do oferty cenowej oferent zobowiązany jest załączyć kartę katalogową oferowanych translatorów zawierającą ich opis, w tym parametry.

Kryterium oceny oferty będzie najniższa cena.

W celu zapewnienia porównywalności wszystkich ofert zamawiający zastrzega sobie prawo do kontaktowania się z oferentami w celu uzyskania wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert, jak również uzupełnienia lub doprecyzowania oferty.

Jednocześnie Wydział Ochrony Ludności Urzędu Miasta Torunia informuje, że niniejsze zapytanie nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu Cywilnego, jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

Zamawiający zastrzega sobie również prawo do rezygnacji z zamówienia bez wyboru którejkolwiek ze złożonych ofert, bez podania przyczyny.

Osoby do kontaktu w powyższej sprawie: p. Janusz Pleskot (56 611 93 07).

Dyrektor  
Wydziału Ochrony Ludności  
  
Krzysztof Mitrega

.....  
Pieczęć oferenta

## FORMULARZ OFERTOWY

Odpowiadając na zapytanie ofertowe dotyczącej dostawy dla Wydziału Ochrony Ludności Urzędu Miasta Torunia 5 (pięciu) szt. kieszonkowych elektronicznych translatorów językowych przedkładam niniejszą ofertę cenową na wykonanie całości przedmiotu zamówienia:

.....  
(nazwa oferenta, adres, NIP, Regon, telefon, fax, e-mail)  
.....  
.....  
.....

Lp	Nazwa akcesoriów	Ilość	Cena jednostkowa		Wartość	
			netto	brutto	netto	brutto
1	2	3	4	5	6	7
1.	Elektroniczny translator językowy ..... ..... (nazwa, model)	5 szt.				
2.	Koszt dostawy	kpl. zam.				
SUMA z kol.7						

Oświadczam, że zapoznałam / zapoznałem się z określonymi przez zamawiającego warunkami dostawy, tj. przedmiotem zamówienia, miejscem oraz terminem dostawy i nie wnoszę do nich żadnych zastrzeżeń, a oferta cenowa uwzględnia wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia.

.....  
Data i podpis